22004D0060

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 60/2004

2004 m. balandžio 26 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo IX priedą (Finansinės paslaugos)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

Atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą, patikslintą Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą, toliau — Susitarimas, ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) Susitarimo IX priedas buvo iš dalies pakeistas 2004 m. vasario 6 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 8/2004 ([1]).

(2) 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo ([2]) turi būti įtraukta į Susitarimą.

(3) Direktyva 2002/83/EB nuo jos įsigaliojimo naikina Direktyvas 79/267/EEB ([3]), 90/619/EEB ([4]) ir 92/96/EEB ([5]), kurios yra įtrauktos į Susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo IX priedas iš dalies pakeičiamas kaip nurodyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Direktyvos 2002/83/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2004 m. balandžio 27 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2004 m. balandžio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

P. WESTERLUND

([1]) OL L 116, 2004 4 22, p. 54.
([2]) OL L 345, 2002 12 19, p. 1.
([3]) OL L 63, 1979 3 13, p. 1.
([4]) OL L 330, 1990 11 29, p. 50.
([5]) OL L 360, 1992 12 9, p. 1.
(*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.

PRIEDAS

Susitarimo IX priedas iš dalies pakeičiamas taip:

1. 11 punkto tekstas (Tarybos direktyva 79/267/EEB) pakeičiamas taip:

„**32002 L 0083**: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo (OL L 345, 2002 12 19, p. 1.).

Direktyvos tekstas šiame Susitarime adaptuojamas taip:

a) 6.1 straipsnio a punktas papildomas taip:

— Islandija:

Hlutafélag, Gagnkvżmt félag.

— Lichtenšteinas:

Aktiengesellschaft, Genossenschaft, Stiftung.

— Norvegija:

Aksjeselskaper, Gjensidige selskaper.

b) 57 straipsnis netaikomas; taikomos tokios nuostatos:

Kiekviena Susitariančioji Šalis su viena ar keliomis trečiosiomis šalimis sudarytais susitarimais gali susitarti taikyti nuostatas, kurios skiriasi nuo numatytųjų Direktyvos 51, 52 ir 54–56 straipsniuose, jei jų apdraustiems asmenims suteikiama pakankama ir lygiavertė apsauga.

Susitariančiosios Šalys, prieš sudarydamos tokius susitarimus, informuoja ir konsultuojasi viena su kita.

Susitariančiosios Šalys netaiko nuostatų draudimo įmonių filialams, kurių pagrindinis biuras yra ne Susitariančiųjų Šalių teritorijoje, dėl ko jiems sudaromos palankesnės sąlygos nei draudimo įmonių filialams, kurių pagrindinis biuras yra Susitariančiųjų Šalių teritorijoje;

c) Dėl santykių su trečiųjų šalių draudimo įmonėmis, aprašytų 59 straipsnyje, taikomos tokios nuostatos:

1. Siekdamos kuo didesnės konvergencijos taikant trečiųjų šalių režimą draudimo bendrovėms Susitariančiosios Šalys keičiasi informacija, kaip aprašyta 59 straipsnio 1 ir 5 dalyse. Dėl 59 straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nurodytų klausimų rengiamos konsultacijos EEE jungtiniame komitete pagal specialią tvarką, dėl kurios susitaria Susitariančiosios Šalys.

2. Įgaliojimai, kuriuos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos suteikia draudimo įmonėms, kurios yra tiesioginiai arba netiesioginiai patronuojančios įmonės, veikiančios pagal trečiosios šalies įstatymus, filialai, galioja pagal Direktyvos nuostatas visoje visų Susitariančiųjų Šalių teritorijoje.

Tačiau:

a) jei trečioji šalis nustato ELPA valstybės draudimo įmonių steigimo kiekybinius apribojimus arba nustato tokioms draudimo įmonėms tokius apribojimus, kokių ji nenustato Bendrijos draudimo įmonėms, įgaliojimai, kuriuos Bendrijos kompetentingos institucijos suteikia draudimo įmonėms, kurios yra tiesioginiai arba netiesioginiai patronuojančios įmonės, veikiančios pagal trečiosios šalies įstatymus, filialai, galioja tik Bendrijoje, išskyrus atvejus, kai ELPA valstybė savo jurisdikcijai nustato kitaip;

b) jei Bendrija nusprendžia, kad sprendimai dėl draudimo įmonėms, kurios yra tiesioginiai arba netiesioginiai patronuojančios įmonės, veikiančios pagal trečiosios šalies įstatymus, filialai, įgaliojimų turi būti apriboti ar sustabdyti, bet koks įgaliojimas, kurį ELPA valstybės kompetentinga institucija suteikė tokioms draudimo įmonėms, galioja tik jos jurisdikcijoje, išskyrus atvejus, kai Susitariančioji Šalis savo jurisdikcijai nustato kitaip;

c) a ir b punktuose nurodyti apribojimai ar sustabdymai negali būti taikomi draudimo įmonėms ar jų filialams, jau turintiems įgaliojimus Susitariančiosios Šalies teritorijoje.

3. Kai Bendrija derasi su trečiąja šalimi remdamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalimis, kad gautų savo draudimo bendrovėms nacionalinį traktavimą ir realią galimybę patekti į rinką, ji stengiasi išsiderėti tokį patį traktavimą ELPA valstybių draudimo įmonėms;

d) 30 straipsnio 1 dalyje tekstas „Europos vartotojų kainų indekso, aprėpiančio visas valstybes nares“, pakeičiamas tekstu „Europos vartotojų kainų indekso, aprėpiančio visas Susitariančiąsias Šalis“.“

2. Punktų 12 (Tarybos direktyva 90/619/EEB) ir 12a (Tarybos direktyva 92/96/EEB) tekstas panaikinamas.

3. 2 punkto (Tarybos direktyva 73/239/EEB) aštunta įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/26/EB), 7a punkto (Tarybos direktyva 92/49/EEB) pirma įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/26/EB), 30 punkto (Tarybos direktyva 85/611/EB) antra įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/26/EB) ir 30b punkto (Tarybos direktyva 93/22/EEB) pirma įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/26/EB) papildomos taip:

„, su pakeitimais, padarytais:

— **32002 L 0083**: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo (OL L 345, 2002 12 19, p. 1.).“.

4. 7a punkto (Tarybos direktyva 92/49/EEB) antra įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/64/EB), 30 punkto (Tarybos direktyva 85/611/EB) trečia įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/64/EB) ir 30b punkto (Tarybos direktyva 93/22/EEB) antra įtrauka (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/64/EB) papildomos taip:

„, su pakeitimais, padarytais:

— **32002 L 0083**: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo (OL L 345, 2002 12 19, p. 1.).“.